

致 各校校長／普通話科主任／中文科主任：

誠邀參與《小嘴巴·說大道理——普通話電台四大名著廣播劇比賽》（2019/20學年）

由香港中華文化發展聯合會（本會）主辦，語文教育及研究常務委員會支持及語文基金撥款的《小嘴巴·說大道理——普通話電台四大名著廣播劇比賽》（2019/20學年）即將舉行。

在過去四個學年內舉辦的《小嘴巴·說大道理——普通話電台講故事比賽》（2015-17學年）及《小嘴巴·說大道理——普通話電台唐宋詩詞廣播劇比賽》（2017-19學年）反應踴躍，累計吸引逾300間中、小學近2,300名學生參加，好評如潮。今屆活動將於2019年11月展開，內容包括普通話四大名著廣播劇訓練工作坊（共三節）及普通話電台四大名著廣播劇比賽，旨在為學生營造趣味盎然的學習環境，以增強學生的創作能力及普通話應用能力；鼓勵學生多讀中國古典文學作品，認識名著中豐富的文化內涵，以達至多元發展。

本會熱切期待 貴校師生及家長參與本活動，活動詳情及報名表格已隨函附上。如貴校有意報名參加，請填妥表格，分別於 2019 年 11 月 5 日（工作坊報名）和 12 月 31 日（比賽報名）或之前透過傳真或電郵回覆本會（傳真：2523 0220；電郵：info@hkccda.org）。由於工作坊名額有限，同時報名參賽的學生可優先參加工作坊。

如有垂詢，請致電2523 0800與本會秘書處鄭小姐聯絡，或瀏覽本會網頁www.hkccda.org及活動網站 pthrdc.org。

敬請

教安

香港中華文化發展聯合會秘書處 謹啓

2019年10月15日



活動詳情

活動一：普通話四大名著廣播劇訓練工作坊（共三節）

- 對象：全港中、小學師生及家長。
- 語言：普通話為主（廣東話輔助）。
- 名額：每場100人（同時報名參賽的學生可優先參加工作坊，餘下名額以先報先得的方式分配。）
- 參與者將獲本會頒發「聽講證書」。

節次	講者	工作坊內容	日期及時間	地點*
1	施志明博士 香港珠海學院亞洲研究中心副研究員、香港史學會理事	以《三國演義》為例，講解如何將名著故事改編成廣播劇 (語言：廣東話為主)	2019年11月16日 (六) 上午9時30分至11時	九龍塘添福道 耀中國際學校 四樓 演講廳(一) (九龍塘地鐵站E出口)
2	梁雄英老師 新城知訊台 普通話點評導師	講解演繹普通話廣播劇的技巧或注意事項	2019年11月16日 (六) 上午11時30分至 下午1時	
3	周文駿老師 香港理工大學香港專上學院講師、香港語文現代化學會會長	講解普通話發音及聲學表演技巧	2019年11月23日 (六) 上午9時30分至11時	

*工作坊舉辦地點或會更改至九龍區內其它場地。若有更改，本會將於本會網站及活動網站公布，並以電郵通知負責老師。

活動二：普通話電台四大名著廣播劇比賽

參加資格：

- 對象：全港中、小學生。
- 組別：初小組（小一至小三）、高小組（小四至小六）及中學組（不分年級）。
- 名額：各組別的參賽隊伍數目上限為100，名額以先報先得的方式分配。
- 每間學校最多可派出5支隊伍，每隊參賽人數上限為5人，即每間學校的參賽人數上限為25人。
- 每名參賽者只可代表一支隊伍作賽，即不得同時代表其它隊伍。
- 參賽者可獲參加工作坊的優先權。

形式：

- 比賽分為初賽和決賽。
- 初賽階段，每支參賽隊伍須從四大名著（即《西遊記》、《紅樓夢》、《三國演義》及《水滸傳》）中選取一個片段或故事，並改編成廣播劇。廣播劇須以現代標準漢語（即普通話）演繹，並傳達出積極正面的價值觀及人生觀。各組別的廣播劇長度分別為3至6分鐘（初小組）、3至8分鐘（高小組）及5至10分鐘（中學組）。參賽隊伍須於2020年1月31日或之前將廣播劇稿本和錄音電子檔（MP3格式）電郵至本會或上傳到本活動網站。
- 各組別得分最高的15支隊伍將進入決賽。
- 決賽隊伍將獲安排於新城廣播有限公司錄製比賽作品。
- 比賽作品經後期製作後將於2020年4至8月期間在新城知訊台播放。
- 得獎隊伍將獲邀出席於2020年8月下旬舉行的頒獎典禮。

評審準則：

- 初小組：
 - 1) 故事內容 (45%)：廣播劇主題、劇情及結構完整度，各佔15%；
 - 2) 語音面貌 (20%)：字詞的發音準確度及語言流暢度，各佔10%；
 - 3) 演繹 (20%)：對白節奏及角色的鮮明度，各佔10%；以及
 - 4) 整體性 (15%)：具感染力及有統一風格。
- 高小組、中學組：
 - 1) 故事內容 (30%)：廣播劇主題、劇情及結構完整度，各佔10%；
 - 2) 語音面貌 (30%)：字詞的發音準確度及語言流暢度，各佔15%；
 - 3) 演繹 (30%)：聲線、對白節奏及角色的鮮明度，各佔10%；以及
 - 4) 整體性 (10%)：具感染力及有統一風格。
- 初賽及決賽的評審準則相同。評審小組只就學生演繹部分進行評分，廣播劇稿本及特製聲效將不予評分。
- 參賽隊伍於截止日期前提交稿本及錄音可額外獲得5分，以示獎勵。
- 逾時提交的參賽作品，本會有權不予受理。

獎項：

- 所有完成比賽的參賽者可獲頒發「參與證書」。
- 各組別設立冠、亞、季軍各1名及優異獎3名。三甲學校將獲頒發獎盃，所有得獎學生可獲獎狀及書券：
 - 初小組、高小組：冠、亞、季軍及優異獎分別可獲\$2,000、\$1,500、\$1,000及\$500書券；
 - 中學組：冠、亞、季軍及優異獎分別可獲\$2,500、\$2,000、\$1,500及\$800書券。
- 小學組（初小組和高小組）及中學組各設「最積極參與學校大獎」1名，按整體活動的參與率及參賽作品質素來評定，得獎學校可獲頒發獎盃。
- 小學組（初小組和高小組）及中學組各設「最佳劇本大獎」1名，得獎組別可獲頒發獎狀。

其他：

- 參與工作坊及比賽的教師可申請「持續專業發展時數」，學校可將學生的參與計入「其他學習經歷」。

內容例子：

序號	故事名稱	來源	演繹角色	內容概要
1	《悟空求學》	《西遊記》	孫悟空、菩提祖師、眾師兄弟	演繹悟空拜師求學的故事。(傳達尊師重道、努力學習等正面價值觀)
2	《偷吃人參果》	《西遊記》	孫悟空、豬八戒、五莊觀童子、觀音菩薩	演繹孫悟空和豬八戒偷吃人參果並打傷果樹，闖下大禍，最終請到觀音菩薩救活果樹的故事。(傳達不要偷拿別人的東西、知錯要勇於改正等正面價值觀)
3	《三顧茅廬》	《三國演義》	諸葛亮、劉備、隨從	演繹劉備多次請諸葛亮出山輔助自己的故事。(傳達求賢若渴、堅持不懈及不懼困難等正面價值觀)
4	《草船借箭》	《三國演義》	諸葛亮、周瑜、曹操、士兵	演繹周瑜妒忌諸葛亮的才華，故意要求諸葛亮在十天內造十萬支箭，最後諸葛亮用妙計從曹操處獲得足量的箭的故事。(傳達出做人要寬宏大量、心胸寬闊的正面價值觀)
5	《黛玉進賈府》	《紅樓夢》	黛玉、賈母、鳳姐等	演繹黛玉初進賈府，與外祖母相聚時的情景。(傳達珍惜親情的正面價值觀)
6	《香菱學詩》	《紅樓夢》	香菱、黛玉	演繹香菱向黛玉學寫詩，經過黛玉指點以及自身的努力，終於學有所成的故事。(傳達虛心好學、刻苦勤勉的正面價值觀)
7	《黑旋風鬥浪裡白條》	《水滸傳》	李逵、張順、宋江、店家	演繹李逵為給宋江做魚湯，魯莽之下與漁民發生爭執，路見不平的張順最終使計把李逵拉下河，並將之順服的故事。(傳達做事要講道理、善於智取的正面價值觀)
8	《武松打虎》	《水滸傳》	武松、店家、老虎	演繹武松喝酒後上山打老虎的故事。(傳達勇敢不屈的正面價值觀)

備註：

- 歡迎參賽隊伍選取源自四大名著的其他故事。
- 參賽隊伍可在原著的基礎上稍作改編，以傳達符合現代情況的正面價值觀。



活動三：頒獎典禮

- 2020年8月下旬舉行。
- 所有得獎隊伍均獲邀出席。

活動時間表

日期	事項
2019年11月5日	工作坊截止報名
2019年11月12日或之前	確認工作坊報名
2019年11月16日及23日	工作坊
2019年12月31日	比賽截止報名 學校提交報名表及參賽題目
2020年1月10日或之前	確認比賽報名
2020年1月31日或之前	將廣播劇稿本及錄音電子檔（MP3格式）電郵至本會（ info@hkccda.org ）或上傳到活動網站（ http://pthrdc.org/ ）。 <u>提交作品後請致電本會確認。</u>
2020年2月中旬	於本活動網站及以電郵形式公布各組入圍決賽名單
2020年3至5月	安排入圍決賽隊伍到新城廣播有限公司進行錄音
2020年4至8月	比賽作品經後期製作後於新城知訊台播出
2020年8月中旬	於本活動網站公布得獎名單
2020年8月下旬	頒獎典禮

致 香港中華文化發展聯合會秘書處鄭小姐
傳真：2523 0220 或 電郵：info@hkccda.org

活動一：「普通話四大名著廣播劇訓練工作坊」報名表

(請於 2019 年 11 月 5 日或之前以傳真或電郵方式報名)

1. 本會將於 2019 年 11 月 12 日或之前確認報名。
2. 如表格不敷應用，請自行影印。
3. 工作坊名額有限，同時報名參賽的學生可優先參加工作坊。
4. 工作坊舉辦地點或會更改至九龍區內其它場地。若有更改，本會將於本會網站及活動網站公布，並以電郵通知負責老師。請務必提供以英文正楷填寫的電郵地址。

學校名稱：

負責老師姓名：

聯絡電話：

電郵地址：

學校傳真：

參加節次： 節次1 (16/11 (六), 09:30 - 11:00)

節次2 (16/11 (六), 11:30 - 13:00)

節次3 (23/11 (六), 09:30 - 11:00)

(請於適當的空格
內填✓號)

參加者姓名	身份
1.	*老師／家長／學生 ()
2.	*老師／家長／學生 ()
3.	*老師／家長／學生 ()
4.	*老師／家長／學生 ()
5.	*老師／家長／學生 ()
6.	*老師／家長／學生 ()
7.	*老師／家長／學生 ()

*請刪去不適用者及在括號內註明學生就讀年級，如：
P1 (中一)、P1 (小一)。

校長簽署：_____

校長姓名：_____

日期：_____

學校印鑑：

致 香港中華文化發展聯合會秘書處鄭小姐
傳真：2523 0220 或 電郵：info@hkccda.org

活動二：「普通話電台四大名著廣播劇比賽」參賽隊伍報名表

(請於 2019 年 12 月 31 日或之前以傳真或電郵方式報名)

1. 本會將於 2020 年 1 月 10 日或之前確認報名。
2. 如表格不敷應用，請自行影印。
3. 比賽名額有限，先到先得。

學校名稱：_____

負責老師姓名：_____

聯絡電話：_____

電郵地址：_____

學校傳真：_____

第 1 隊			第 2 隊			第 3 隊		
	姓名	年級		姓名	年級		姓名	年級
1.			1.			1.		
2.			2.			2.		
3.			3.			3.		
4.			4.			4.		
5.			5.			5.		
參賽題目：			參賽題目：			參賽題目：		

校長簽署：_____

校長姓名：_____

日期：_____

學校印鑑：